



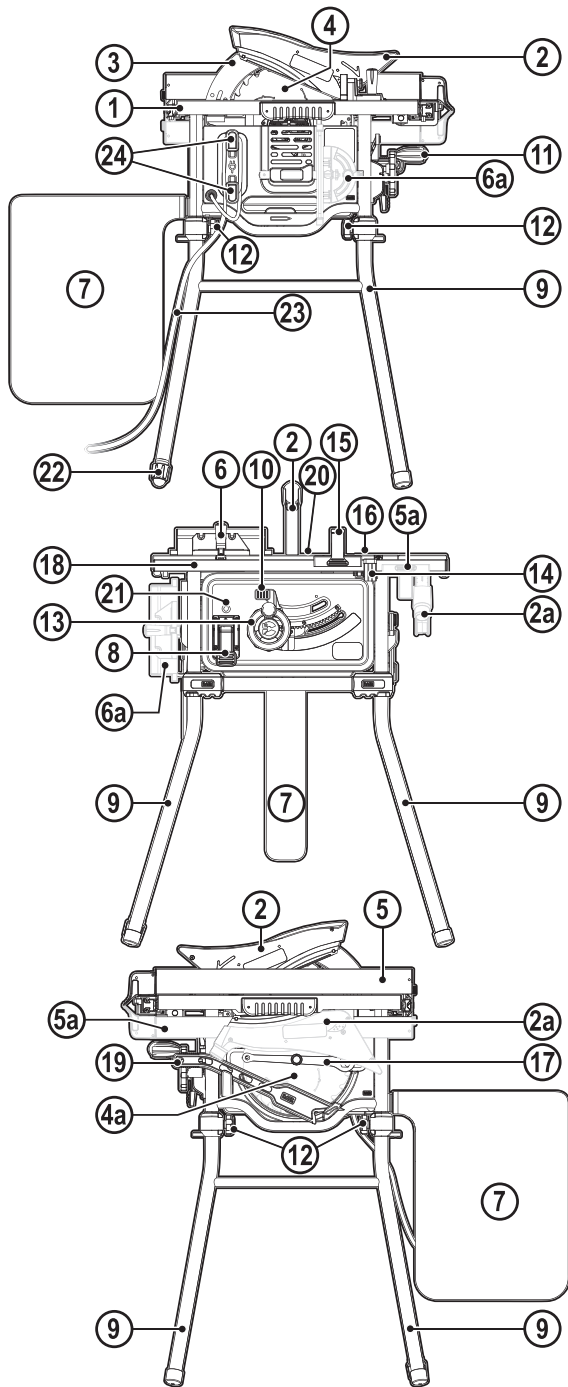
Narzędzie
przeznaczone
dla majsterkowicza

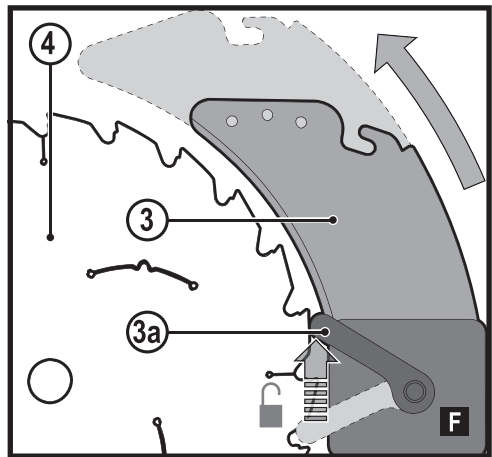
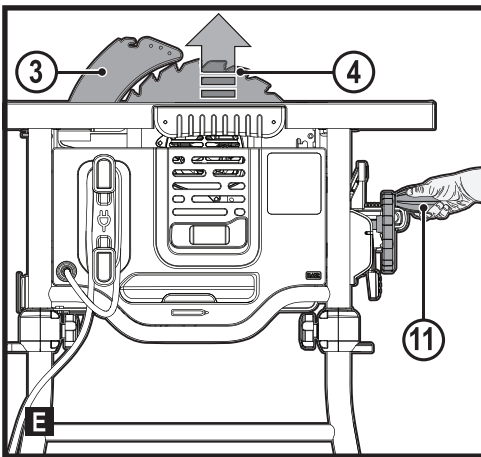
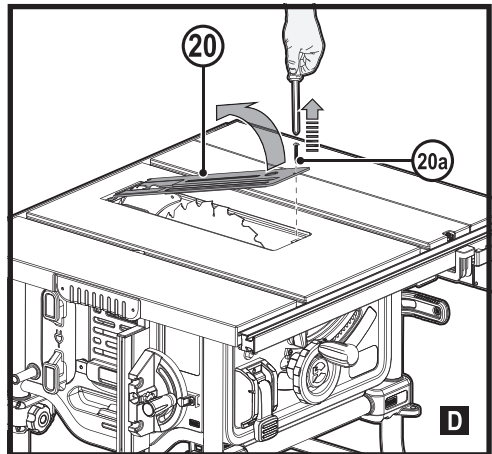
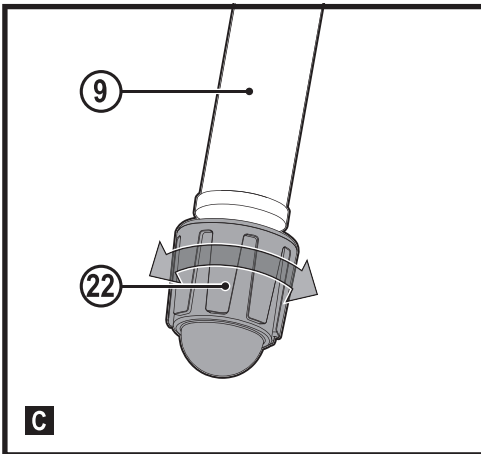
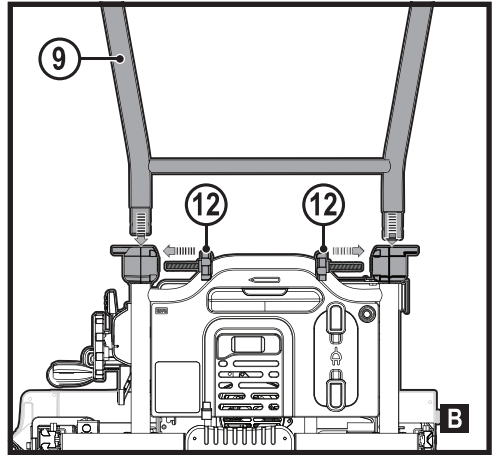
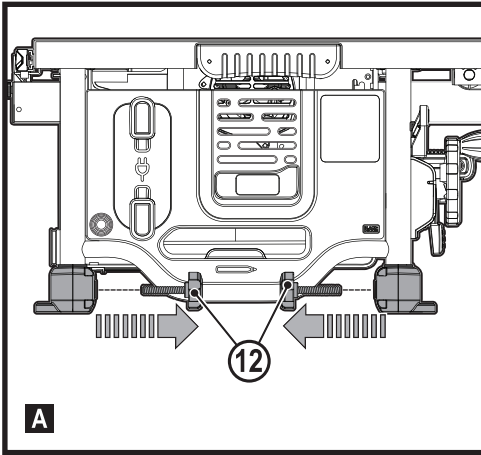
509216 - 38 PL

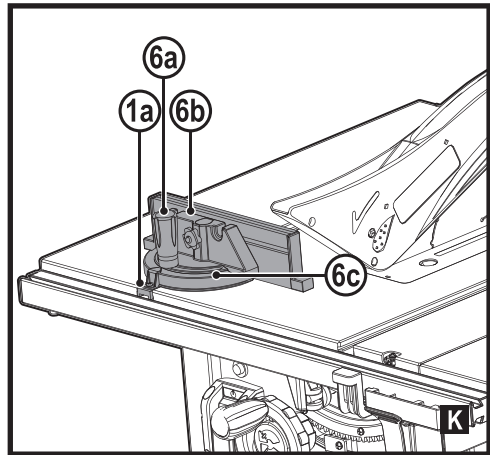
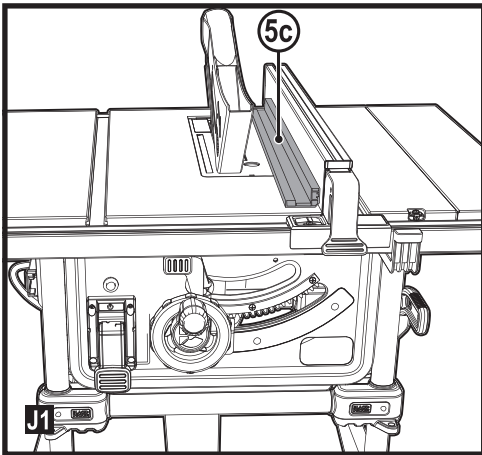
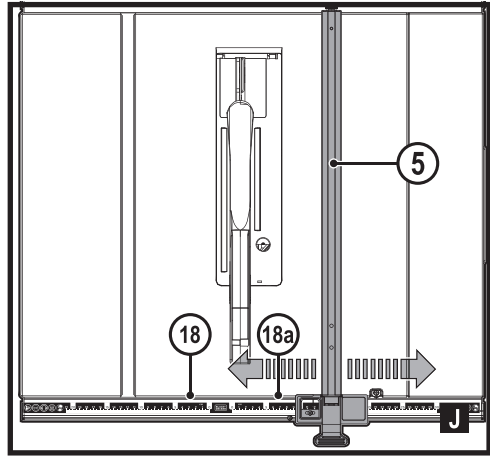
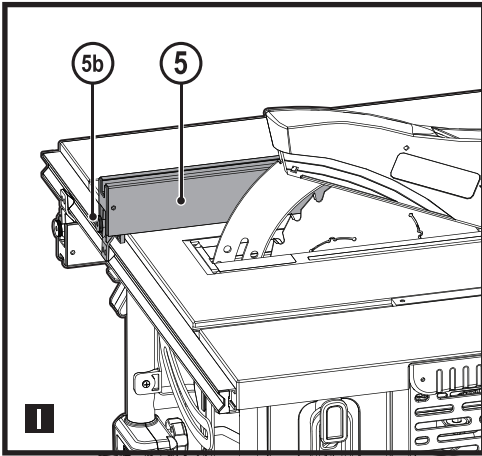
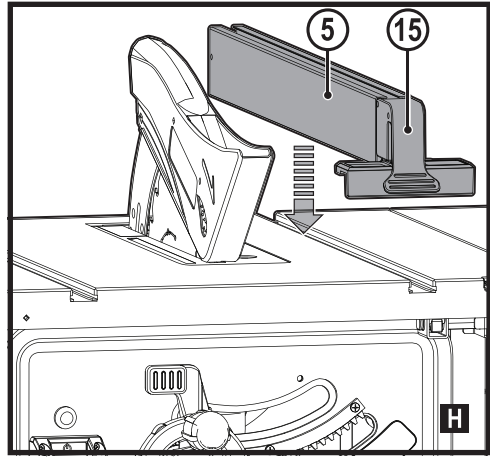
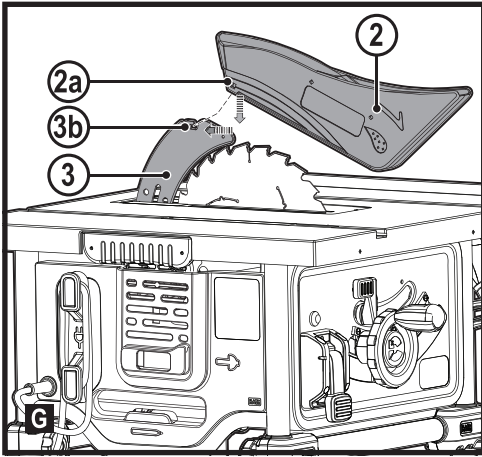
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

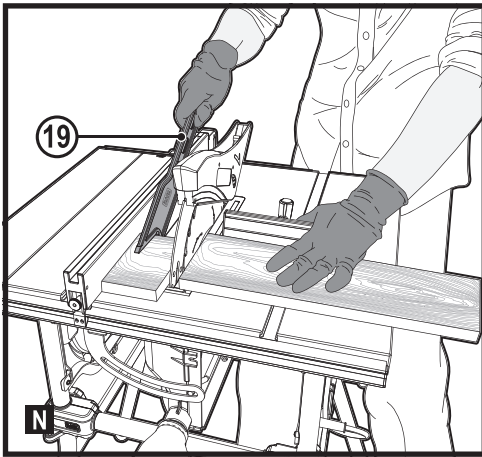
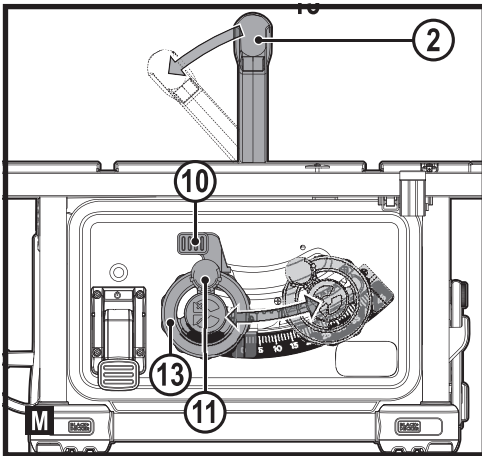
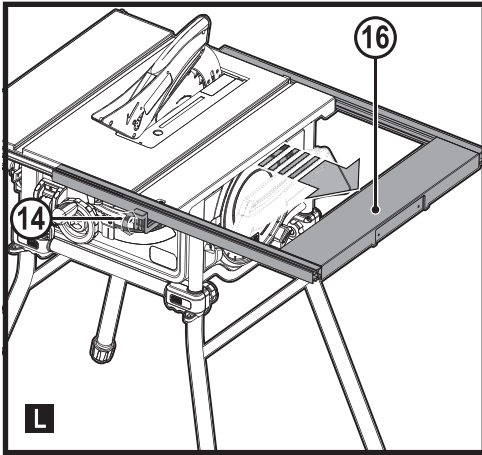
www.blackanddecker.eu

BES720









Przeznaczenie

Ta pilarka stolowa BLACK+DECKER BES720 jest przeznaczona do cięcia i przecinania wszelkiego typu drewna pasującego do rozmiarów maszyny. Opisywane narzędzie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

Zasady bezpiecznej pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy elektronarzędziami



Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji obsługi może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

Zachować wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości. Pojęcie "elektonarzędzie" używane w niniejszej instrukcji, oznacza narzędzie zasilane z sieci elektrycznej (przewodem zasilającym) lub akumulatorami (bezp przewodowe).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a. **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- b. **Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów, czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- c. **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. Ochrona przeciwporażeniowa

- a. **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabianie wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- c. **Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody

do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d. **Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zapłatanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - e. **W czasie eksploatacji elektronarzędzi poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f. **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- #### 3. Środki ochrony osobistej
- a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - b. **Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
 - c. **Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wylądzone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
 - d. **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszelkie klucze lub narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.
 - e. **Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- f. Zakładać odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g. Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane. Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.
 - h. Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi. Lekkoomyślna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.
4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- a. Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy. Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
 - b. Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączenie. Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.
 - c. Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d. Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
 - e. Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
 - f. Dbać o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących. Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
 - g. Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
 - h. Uchwyty i powierzchnie, za które chwyta się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
5. Naprawy
- a. Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Zasady bezpieczeństwa pracy dla pilarek stołowych

1. Ostrzeżenia dotyczące osłon
 - a. Osłony muszą znajdować się na swoim miejscu. Osłony muszą być w stanie pozwalającym na użytkowanie i prawidłowo zamontowane. Osłona, która jest poluzowana, uszkodzona lub funkcjonuje nieprawidłowo musi zostać naprawiona lub wymieniona.
 - b. Należy zawsze stosować osłonę tarczy pilarki i klin rozszczepiający podczas cięcia pełnego. Podczas cięcia pełnego, gdy tarcza całkowicie przecina cięty materiał, osłona oraz inne urządzenia zabezpieczające obniżają ryzyko obrażeń.
 - c. Po zakończeniu czynności (takich jak wycinanie wręgów, wpustów lub pogłębianie nacięć), które wymagają zdemontowania osłony lub klina rozszczepiającego, należy natychmiast z powrotem zamontować system zabezpieczający. Osłona tarczy i klin rozszczepiający pomagają obniżyć ryzyko powstania obrażeń.
 - d. Przed włączeniem pilarki należy sprawdzić, czy tarcza nie dotyka osłony, klina rozszczepiającego lub ciętego materiału. Przypadkowe zetknięcie tych elementów z tarczą pilarki może spowodować niebezpieczną sytuację.
 - e. Wyregulować klin rozszczepiający zgodnie z opisem w tej instrukcji. Nieprawidłowe ustawienie odstepu, pozycji i kierunku może sprawić, że klin nie będzie odpowiednio zapobiegał odrzutowi.
 - f. Aby klin rozszczepiający mógł prawidłowo działać, musi być zagłębiony w obrabiany element. Klin rozszczepiający nie funkcjonuje prawidłowo podczas cięcia elementów, które są zbyt krótkie, aby klin mógł się w nie zagłębić. W takim przypadku klin rozszczepiający nie może zapobiec odrzutowi.

- g. **Używać tarczy odpowiedniej do pracy z klinem rozszczepiającym.** Aby klin rozszczepiający działał prawidłowo, średnica tarczy tnącej musi być dopasowana do odpowiedniego klina rozszczepiającego, korpus tarczy musi być cieńszy od klina rozszczepiającego, a szerokość cięcia tarczy musi być szersza od grubości klina rozszczepiającego.
2. **Ostrzeżenia dotyczące procedur cięcia**
- a. **NIEBEZPIECZENSTWO: Nigdy nie umieszczać palców lub rąk w pobliżu lub na linii cięcia tarczy.** Chwila nieuwagi lub poślizgnięcie się może skierować rękę w kierunku tarczy tnącej i spowodować poważne obrażenia.
- b. **Cięty element przesuwaj po pilarsce tylko przeciwnie do kierunku obrotów.** Podawanie ciętego elementu w tym samym kierunku co obroty tarczy tnącej powyżej stołu może spowodować wciągnięcie ciętego elementu i ręki operatora do pilarki.
- c. **Nigdy nie wykorzystywać regulatora cięcia ukosowego do podawania ciętego elementu podczas cięcia wzdłużnego oraz nie wykorzystywać prowadnicy do cięcia wzdłużnego jako ogranicznika długości podczas cięcia w poprzek z regulatorem cięcia ukosowego.** Prowadzenie ciętego materiału wzdłuż prowadnicy do cięcia wzdłużnego i regulatora cięcia ukosowego jednocześnie zwiększa prawdopodobieństwo utknięcia tarczy i odrzutu.
- d. **Podczas cięcia wzdłużnego zawsze przesuwaj cięty element pomiędzy prowadnicą a tarczą. Zawsze stosować popychacz, gdy odległość pomiędzy prowadnicą a tarczą wynosi mniej niż 150 mm, a jeśli odległość jest mniejsza niż 50 mm, stosować klocek do popychania.** Elementy „pomagające w pracy” pozwolą trzymać ręce w bezpiecznej odległości od tarczy.
- e. **Wykorzystywać popychacz dostarczony przez producenta lub wykonany zgodnie z instrukcjami.** Popychacz zapewni odpowiednią odległość ręki od tarczy tnącej.
- f. **Nie wolno używać uszkodzonego lub przeciętego popychacza.** Uszkodzony popychacz może pęknąć i spowodować ześlizgnięcie się ręki na tarczę tnącą.
- g. **Nigdy nie wykonywać żadnych czynności odręcznie. Zawsze wykorzystywać prowadnicę do cięcia wzdłużnego lub regulator cięcia ukosowego do prowadzenia ciętego materiału.** „Odręcznie” oznacza wykorzystywanie rąk do podtrzymywania lub prowadzenia ciętego materiału zamiast korzystania z prowadnicy do cięcia wzdłużnego lub regulatora cięcia ukosowego. Cięcia odręczne prowadzi do przesunięcia lub utknięcia części tnących oraz odrzutu.
- h. **Nie wolno sięgać wokół ani nad obracającą się tarczą tnącą.** Sięganie po cięty element może prowadzić

do przypadkowego zetknięcia się z obracającą się tarczą tnącą.

- i. **Zastosować dodatkowe wsporniki tylne lub boczne na stole pilarki w przypadku cięcia długiego i/lub szerokiego elementu, aby utrzymać go w poziomie.** Długi i/lub szeroki cięty element ma tendencję do obracania się na krawędzi stołu, powodując utratę kontroli, utknięcie tarczy tnącej oraz odrzut.
- j. **Podawać cięty element w równym tempie. Nie wyginać ani nie skręcać ciętym elementem. Jeśli dojdzie do zacięcia należy natychmiast wyłączyć narzędzie, odłączyć od źródła zasilania, a następnie usunąć problem.** Zacięcie tarczy tnącej przez cięty element może spowodować odrzut lub zacięcie silnika.
- k. **Nie usuwać odciętych kawałków, gdy pilarka pracuje.** Materiał może zostać pochwycony pomiędzy prowadnicą lub wewnętrzną stroną osłony tarczy a tarczą, co może spowodować, że palce zostaną wciągnięte w tarczę pilarki. Wyłączyć pilarkę i odczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się przed usunięciem materiału.
- l. **Zastosować pomocniczą prowadnicę stykającą się z blatem stołu podczas cięcia wzdłużnego elementów cieńszych niż 2 mm.** Cienki cięty materiał może się zaklinować pod prowadnicą do cięcia wzdłużnego, powodując odrzut.

3. Przyczyny gwałtownego odrzutu i powiązane ostrzeżenia

Odrzut to nagła reakcja ciętego materiału spowodowana przychwyceniem, zablokowaniem tarczy tnącej lub przesunięciem linii cięcia materiału w odniesieniu do pozycji tarczy lub gdy dojdzie do zablokowania ciętego elementu pomiędzy tarczą tnącą a prowadnicą do cięcia wzdłużnego lub innym nieruchomym elementem.

Podczas odrzutu cięty element jest najczęściej podnoszony nad powierzchnię stołu przez tylną część tarczy tnącej i wyrzucany w kierunku operatora.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub nieprawidłowej obsługi pilarki bądź też złych warunków panujących w miejscu pracy i można mu przeciwdziałać, podejmując odpowiednie, wymienionej niżej środki ostrożności.

- a. **Nigdy nie stać na linii tarczy tnącej. Należy ustawić ciało po tej samej stronie co prowadnica do cięcia wzdłużnego.** Odrzut może wyrzucić cięty element z dużą prędkością w kierunku osoby stojącej przed i na linii pracy tarczy tnącej.
- b. **Nie wolno sięgać nad lub za tarczę tnącą w celu pociągnięcia lub podtrzymania ciętego elementu.** Może nastąpić przypadkowy kontakt z tarczą tnącą lub też odrzut może spowodować wciągnięcie palców do tarczy.

- c. **Nigdy nie przytrzymywać i dociskać ciętego elementu do obracającej się tarczy tnącej.** Dociśnięcie ciętego elementu do tarczy spowoduje jej wygięcie i odrzut.
- d. **Prowadnica do cięcia wzdłużnego musi być ustawiona równoległe do tarczy tnącej.** Nieprawidłowo ustawiona prowadnica do cięcia wzdłużnego spowoduje zakleszczenie ciętego materiału na tarczy i odrzut.
- e. **Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania cięcia niewidocznych elementów zmontowanych obrabianych części.** Wystająca z drugiej strony tarczy pilarki może przeciąć jakieś przedmioty i doprowadzić do odrzutu.
- f. **Przy cięciu dużych paneli, należy je podeprzeć, co pozwala zminimalizować ryzyko zakleszczenia się pilarki i odrzutu.** Duże panele mają tendencję do wyginania się pod ciężarem własnym. Wsporniki muszą zostać ustawione pod wszystkimi częściami panelu, które wystają poza blat stołu.
- g. **Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia elementu, który jest skrzywiony, sękowaty, zawinięty lub nie posiada prostej krawędzi, aby możliwe było jego prowadzenie wzdłuż regulatora cięcia ukosowego lub prowadnicy do cięcia wzdłużnego.** Skrzywiony, sękowaty lub odkształcony element jest niestabilny i powoduje przesunięcie rządu w stosunku do tarczy, utykanie tarczy i odrzut.
- h. **Nie wolno ciąć więcej niż jednego elementu na raz, niezależnie, czy będą one ustawione pionowo czy poziomo.** Tarcza tnąca może przychwycić jeden lub kilka elementów i spowodować odrzut.
- i. **Przy ponownym uruchamianiu pilarki z tarczą zagłębioną w ciętym przedmiocie, należy ustawić tarczę dokładnie w osi rządu i dopilnować, aby zęby nie zaczeptały o materiał.** Jeśli przy załączaniu tarcza utknie, może podnieść cięty element i spowodować odrzut.
- i. **Tarce tnące utrzymywać w stanie czystym, ostrym i w odpowiednim ustawieniu. Nie wolno użytkować wygiętych tarcz lub takich, których zęby są pęknięte lub wylamane.** Ostre oraz odpowiednio ustawione tarce tnące minimalizują utykanie, przychwycenia materiału i jego odrzut.
4. **Ostrzeżenia dotyczące procedur obsługi pilarki stołowej**
- a. **Wylączyć pilarkę stołową i odłączyć kabel zasilający na czas demontażu wkładki blatu, zmiany tarczy tnącej lub wykonywania regulacji klina rozszczepiającego lub osłony tarczy oraz gdy maszyna zostaje pozostawiona bez nadzoru.** Podjęcie środków zapobiegawczych pozwala uniknąć wypadków.
- b. **Nie wolno pozostawiać pracującej pilarki stołowej bez nadzoru. Narzędzie należy wyłączyć i odczekać, aż całkowicie się zatrzyma.** Pilarka pracująca bez nadzoru stanowi niekontrolowane zagrożenie.
- c. **Pilarkę stołową ustawić w dobrze oświetlonym i poziomym miejscu, gdzie operator może stać stabilnie i zachować równowagę.** Powinna zostać zamontowana w miejscu zapewniającym wystarczającą przestrzeń do obsługi ciętego elementu. Ciasne i ciemne miejsca oraz śliska podłoga są przyczyną wypadków.
- d. **Często czyścić i usuwać trociny spod pilarki stołowej oraz/lub urządzenia zbierającego pył.** Nagromadzony pył jest łatwopalny i może dojść do jego samozapłonu.
- e. **Pilarka stołowa musi zostać unieruchomiona.** Nieodpowiednio unieruchomiona pilarka stołowa może się nagle poruszyć lub przewrócić.
- f. **Przed uruchomieniem pilarki stołowej usunąć narzędzia, wióry itp. z jej blatu.** Rozproszenie uwagi oraz możliwe zablokowanie pilarki mogą być niebezpieczne.
- g. **Zawsze używać tarcz tnących z otworami do mocowania o odpowiednim kształcie i średnicy (czworokątnych lub okrągłych).** Tarce niedopasowane do mocowania pilarki mogą obracać się mimośrodowo, co grozi utratą panowania nad pilarką.
- h. **Nie wolno stosować uszkodzonych lub nieodpowiednich elementów mocujących tarce, takich jak kołnierze, podkładki tarcz, śruby i nakrętki.** Elementy mocujące zostały specjalnie zaprojektowane do pilarki, zapewniając jej bezpieczną i optymalną pracę.
- i. **Nie wolno stawiać na pilarkę stołowej ani wykorzystywać jej jako taboretu.** Jeśli narzędzie się przewróci lub dojdzie do przypadkowego zetknięcia z tarczą, może dojść do poważnych obrażeń.
- j. **Sprawdzić, czy tarcza tnąca obraca się we właściwym kierunku po zamontowaniu. W pilarkę stołową nie wolno montować tarcz szlifujących, szcotek drucianych ani ściernic.** Nieprawidłowy montaż tarczy tnącej lub wykorzystanie niezalecanych akcesoriów może spowodować poważne obrażenia.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pilarek stołowych

- ◆ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem opisywanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- ◆ Nie używać pękniętych/zgiętych/uszkodzonych/odkształconych tarcz.
- ◆ Nie wolno używać tarcz o większej lub mniejszej średnicy niż zalecana. Prawidłowe wielkości tarcz

opisano w danych technicznych. Używać wyłącznie tarcz podanych w tej instrukcji i zgodnych z normą EN 847-1.



Ostrzeżenie! Kontakt lub wdychanie pyłu wytwarzanego podczas pilowania może być niebezpieczne dla zdrowia operatora i możliwych osób postronnych. Używać maski przeciwpyłowej zaprojektowanej specjalnie do ochrony przed pyłem i oparami i upewnić się, że osoby postronne w obszarze pracy także są chronione.

- ◆ Nie pracować z materiałami zawierającymi azbest. Azbest jest uznawany za materiał rakotwórczy.
- ◆ Nosić rękawice podczas obchodzenia się z tarczami pilarki i szorstkimi materiałami (jeśli to możliwe, tarcze należy przenosić w uchwytach).
- ◆ Stosować środki ochrony słuchu, aby ograniczyć ryzyko utraty słuchu.
- ◆ Rozważyć zastosowanie tarcz o niższej emisji hałasu.
- ◆ Stosować środki ochrony wzroku, aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała.
- ◆ Podczas pilowania drewna korzystać z dołączonej torby na pył.
- ◆ Dobrać odpowiednią tarczę do materiału do cięcia.
- ◆ Nie używać maszyny bez założonej osłony. Nie włączać maszyny, gdy osłona nie działa albo nie jest prawidłowo serwisowana.
- ◆ Przed każdym cięciem sprawdzać, czy maszyna jest stabilna.
- ◆ Uchwytów muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.
- ◆ Wokół maszyny musi panować porządek i jej okolice muszą być wolne od luźnych materiałów, np. wiórów i odciętych kawałków.
- ◆ Dopilnować, aby maszyna i obszar pracy były wyposażone w odpowiednie oświetlenie ogólne lub miejscowe.
- ◆ Nie pozwalać osobom niewykszolonym na obsługę tej maszyny.
- ◆ Przed rozpoczęciem użytkowania dopilnować, aby tarcza była prawidłowo zamocowana. Sprawdzić, czy tarcza obraca się we właściwym kierunku.
- ◆ Utrzymywać tarczę w stanie naostrzonym. Smarowanie oraz wymianę akcesoriów przeprowadzać zgodnie z instrukcją.
- ◆ Dopilnować, aby prędkość podana na tarczy była co najmniej równa prędkości znamionowej podanej na pilarce.
- ◆ Przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych lub przed wymianą tarczy zawsze odłączać maszynę od zasilania.
- ◆ Nigdy nie przeprowadzać żadnego czyszczenia, prac konserwacyjnych, usuwania odciętych elementów i innych

części obrabianego elementu, gdy maszyna pracuje i głowica tarczy nie jest ustawiona w położeniu spoczynkowym.

- ◆ Przed rozpoczęciem eksploatacji dopilnować, aby wszystkie pokręta blokujące były dokręcone i by wszystkie uchwyty były zaciśnięte.
- ◆ Nigdy nie próbować szybko zatrzymać ruchomej maszyny, wciskając narzędzie lub inny materiał w tarczę. Może to spowodować poważny wypadek.
- ◆ Przed użyciem lub zamocowaniem jakiegokolwiek akcesorium zapoznać się z instrukcją. Niewłaściwe zastosowanie akcesoriów może spowodować uszkodzenia.
- ◆ Nigdy nie ograniczać czytelności symboli ostrzegawczych na elektronarzędziu.
- ◆ Nigdy nie stawać na elektronarzędziu. Przewrócenie elektronarzędzia lub styczność z tarczą mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
- ◆ Nie chwytać tarczy po zakończeniu pracy, zanim nie ostygnie. Tarcza staje się bardzo gorąca podczas pracy.
- ◆ Aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych wyrzucanymi materiałami, odłączyć pilarkę od zasilania, co pozwoli zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, a następnie usunąć drobne materiały.
- ◆ Przed użyciem i po wszelkich czynnościach konserwacyjnych osłonę tarczy należy sprawdzić pod kątem prawidłowego działania. Takie sprawdzenie należy wykonać z pilarką wyłączoną i odłączoną od zasilania. Jeśli osłona nie działa prawidłowo, zlecić przegląd elektronarzędzia w specjalistycznym serwisie. Skontaktować się z działem obsługi klienta BLACK+DECKER, aby uzyskać adres najbliższego serwisu.
- ◆ **Ta pilarka stołowa jest przeznaczona do cięcia drewna, tworzyw sztucznych i metali nieżelaznych.** Nie wykorzystywać pilarki do cięcia innych materiałów, niż wyszczególnione przez producenta.
- ◆ Nie chwytać tarczy po zakończeniu pracy, zanim nie ostygnie. Tarcza staje się bardzo gorąca podczas pracy.



Ostrzeżenie! Cięcie tworzyw sztucznych, drewna pokrytego sokami i innych materiałów może powodować gromadzenie się stopionego materiału na zębach oraz na korpusie tarczy, zwiększając ryzyko przegrzewania i utykania tarczy podczas cięcia.

Pozostałe zagrożenia

Następujące zagrożenia są typowymi zagrożeniami podczas używania pilarek:

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- ◆ Uszkodzenie narządu słuchu.
- ◆ Ryzyko zranienia nieosłoniętą częścią tarczy tnącej.
- ◆ Ryzyko zranienia w czasie wymiany części, tarcz lub akcesoriów.
- ◆ Ryzyko ściśnięcia palców podczas otwierania osłon.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF.
- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.

Hałas

Deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą testową i mogą być wykorzystywane do porównywania narzędzi.

Deklarowana wartość emisji hałasu może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na hałas.

Ostrzeżenie! Chwilowa emisja hałasu, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od zadeklarowanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia, w szczególności od typu obrabianego elementu.

Ostrzeżenie! Zawsze należy używać odpowiedniej ochrony słuchu. W niektórych sytuacjach oraz przy długotrwałym użyciu, hałas wytwarzany przez urządzenie może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Uwzględnić następujące elementy wpływające na emisję hałasu:

- ◆ stosować tarcze tnące zapewniające zmniejszenie emisji hałasu,
- ◆ stosować wyłącznie dobrze naostrzone tarcze tnące i
- ◆ stosować specjalnie zaprojektowane tarcze ograniczające hałas.

Symbole na urządzeniu

Na narzędziu znajdują się następujące piktogramy oraz kod daty:



Ostrzeżenie! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



Zawsze należy używać okularów ochronnych lub gogli



Używać ochrony słuchu



Używać maski przeciwpyłowej



Ten produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 16 roku życia



Trzymać ręce z dala od tarczy



Nosić rękawice podczas dotykania tarczy pilarki



Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub dużej wilgotności.

Odłączyć wtyczkę z gniazdka, jeśli dojdzie do uszkodzenia lub splątania kabla.

Ochrona przeciwporażeniowa



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu Stanley FatMax.

Spadki napięcia

Prąd rozruchowy może powodować krótkie spadki napięcia. W niekorzystnych warunkach zasilania może to wpływać na inne urządzenia. Jeśli impedancja układu zasilania jest niższa od 0,361 oma prawdopodobieństwo występowania zakłóceń jest niskie.

Użycie przedłużacza

Używać wyłącznie przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania danego narzędzia (patrz dane techniczne). Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy na przedłużaczu nie ma oznak uszkodzenia, zużycia lub zesterzenia się. Uszkodzony przedłużacz należy wymienić. Rozwinąć całkowicie przedłużacz nawinięty na bęben. Użycie przedłużacza nieodpowiedniego dla parametrów zasilania wejściowego narzędzia lub uszkodzonego, może stanowić zagrożenie pożaru lub porażenia prądem.

Funkcje

Opisywane urządzenie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Stół pilarki
2. Osłona tarczy
- 2a. Schowek na osłonę tarczy
3. Klin rozszczepiający
4. Tarcza pilarki
- 4a. Schowek na tarczę pilarki
5. Prowadnica do cięcia wzdłużnego
- 5a. Schowek na prowadnicę do cięcia wzdłużnego

6. Regulator cięcia ukosowego
- 6a. Schówek na regulator cięcia ukosowego
7. Worek na pył
8. Włącznik
9. Stojak
10. Pokrętko blokady kąta cięcia skośnego
11. Uchwyt podnoszenia tarczy
12. Pokrętko blokujące stojaka
13. Pokrętko przechylania tarczy
14. Uchwyt blokujący przedłużenie blatu
15. Uchwyt blokujący prowadnicę do cięcia wzdłużnego
16. Przedłużenie blatu
17. Klucz x2
18. Szyna prowadząca
19. Popychacz
20. Wkładka blatu
21. Zabezpieczenie przeciążeniowe
22. Regulator wypoziomowania stojaka
23. Kabel zasilający
24. Zaczepy do chowania kabla zasilającego

Montaż

- ♦ Otworzyć karton i wyjąć pilarkę.
- ♦ Postawić pilarkę na gładkiej i płaskiej powierzchni, jak blat roboczy lub wytrzymały stół.

Montaż stojaka (rys. A, B i C)

Uwaga: Stojak został zaprojektowany tak, że jego montaż można przeprowadzić tylko w jeden, prawidłowy sposób. Dopilnować, aby nogi stojaka były zawsze pochylone na zewnątrz zgodnie z rysunkiem na okładce oraz rysunkiem montażowym na stronie 2.

- ♦ Wykręcić i usunąć wszystkie cztery pokrętki blokujące stojaka (12) zgodnie z rysunkiem A.
- ♦ Położyć pilarkę stołową spodem do góry na stabilnej powierzchni i włożyć nogi stojaka (9) zgodnie z rysunkiem B. Dopilnować prawidłowej orientacji nóg.
- ♦ Wkręcić pokrętki blokujące stojaka (12) na miejsce, dopilnowując, aby przełożyć je przez otwory w nogach stojaka (9) i dokręcić je mocno zgodnie z rysunkiem B.
- ♦ Pilarka stołowa jest wyposażona w regulator wypoziomowania stojaka (22), którego można użyć do dopasowania stojaka do nierównej podłogi zgodnie z rysunkiem C.

Instalacja klina rozszczepiającego (rys. D, E i F)

Ostrzeżenie! Dla potrzeb transportu klin rozszczepiający (3) jest zamocowany w dolnym położeniu przed włączeniem maszyny do eksploatacji. Pracować maszyną tylko wtedy, gdy klin rozszczepiający (3) jest ustawiony w górnym położeniu.

Zamocować klin rozszczepiający (3) w górnym położeniu w następujący sposób:

- ♦ Wykręcić śrubę zabezpieczającą (20a) na wkładkę blatu (20), po czym unieść wkładkę blatu ponad pilarkę i zdemontować ją zgodnie z rysunkiem D.
- ♦ Unieść zespół tarczy pilarki i klina rozszczepiającego, obracając uchwyt podnoszenia tarczy (11) przeciwnie do wskazówek zegara zgodnie z rysunkiem E.
- ♦ Poluzować uchwyt blokujący (3a) i pociągnąć klin rozszczepiający (3) do położenia górnego zgodnie z rysunkiem F.
- ♦ Przeszawić uchwyt blokujący (3a) w położenie zablokowane.

Montaż osłony tarczy (rys. G)

- ♦ Osłona tarczy (2) jest dostarczona z wstępnie wkręconą śrubą (2a) umieszczoną w prawidłowym położeniu.
- ♦ Umieścić śrubę (2a) we wgłębieniu (3b) na klinie rozszczepiającym (3), po czym pchnąć w kierunku tylnej części klina rozszczepiającego, aż do zablokowania w prawidłowym położeniu zgodnie z rysunkiem G.

Montaż/wymiana tarczy pilarki

Ostrzeżenie! Dopilnować, aby maszyna była odłączona od źródła zasilania. Używać rękawic ochronnych.

- ♦ Zdemonstrować osłonę tarczy (2).
- ♦ Wyjąć wkładkę blatu (20).
- ♦ Poluzować nakrętkę tarczy pilarki, zakładając klucz (17) na nakrętkę i kontrując drugim kluczem (17) na kolnierzu.

Ostrzeżenie! Obracać nakrętkę w kierunku obrotów tarczy.

- ♦ Zdemonstrować zewnętrzny kolnierz i wyjąć tarczę pilarki z kolnierza wewnętrznego, wykonując ruch w dół na ukos.
- ♦ Ostrożnie oczyścić kolnierz przed zamontowaniem nowej tarczy.
- ♦ Włożyć nową tarczę i przymocować zewnętrzny kolnierz.

Ostrzeżenie! Zęby nowej tarczy są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne. Dopilnować, aby zęby z przodu stołu były skierowane w dół, zgodnie ze strzałką umieszczoną na osłonie tarczy (2).

Włącznik (8)

- ♦ Aby włączyć maszynę, unieść czarną pokrywę przełącznika łopatkowego i wcisnąć zielony przycisk uruchamiania.
- ♦ Aby wyłączyć maszynę, nacisnąć czarną pokrywę łopatkową.

Głębokość cięcia

Obracać uchwytem podnoszenia tarczy (11), aby ustawić tarczę na żądaną głębokość cięcia.

- ♦ Obracać przeciwnie do wskazówek zegara, aby zwiększyć głębokość cięcia.

- ◆ Obracać zgodnie ze wskazówkami zegara, aby zmniejszyć głębokość cięcia.

Po każdej zmianie ustawienia zaleca się wykonanie cięcia próbnego w celu sprawdzenia ustawionych wymiarów.

Montaż prowadnicy do cięcia wzdłużnego (rys. H i I)

- ◆ Zamontować prowadnicę do cięcia wzdłużnego (5) na tylnej stronie i wcisnąć uchwyt blokujący (15) w dół.
- ◆ W celu zdemontowania pociągnąć uchwyt blokujący (15) do góry i zdjąć prowadnicę do cięcia wzdłużnego (5).
Prowadnicę do cięcia wzdłużnego można dokręcić tylną nakrętką (5b).

Ustawianie szerokości cięcia (rys. J)

Prowadnica do cięcia wzdłużnego (5) służy do cięcia wzdłużnego materiału.

- ◆ Umieścić prowadnicę do cięcia wzdłużnego (5) na szynie prowadzącej (18) po prawej lub lewej stronie tarczy pilarki.
- ◆ Podziałka na szynie prowadzącej (18) służy do pokazywania długości odstepu między szyną prowadzącej a tarczą pilarki (4), ale tylko wtedy, gdy stół nie jest w pozycji przedłużonej (rys. L).
- ◆ Ustawić prowadnicę do cięcia wzdłużnego (5) na żądaną wartość na oświetlonym i zamocować ją uchwytem blokującym prowadnicy do cięcia wzdłużnego (15).

Pomocniczy ogranicznik (rys. J1)

W trakcie pilowania wąskich obrabianych elementów i cięcia skośnego, pomocniczy ogranicznik (5c) musi być przymocowany do prowadnicy do cięcia wzdłużnego (5) zgodnie z rysunkiem J1.

Podczas pilowania wąskich obrabianych elementów może dochodzić do ich zablokowania między prowadnicą do cięcia wzdłużnego a tarczą pilarki, pochwylenia przez obracającą się tarczę i wyrzucenia z maszyny. Z tej przyczyny należy ustawić pomocniczy ogranicznik (5c) w taki sposób, aby jego krawędź prowadząca znajdowała się między przednim zębem tarczy pilarki a przednim końcem klina rozszczepiającego.

Korzystanie z regulatora cięcia ukosowego (rys. K)

- ◆ Wepchnąć regulator cięcia ukosowego w szczelinę (1a) na blacie pilarki (1).
- ◆ Poluzować uchwyt blokujący (6a).
- ◆ Obracać regulator cięcia ukosowego (6b) do ustawieniażądanego kąta.
- ◆ Podziałka (6c) pokazuje ustawiony kąt.
- ◆ Dokręcić ponownie uchwyt blokujący (6a).

Przedłużenie blatu (rys. L)

Przedłużenie blatu (16) służy do pracy z wyjątkowo szerokimi elementami.

- ◆ Poluzować uchwyt blokujący (14) i wyciągnąć przedłużenie blatu na żądaną długość.

Ustawianie kąta tarczy (rys. M)

Ustawić żądany kąt cięcia skośnego w zakresie od 0 do 45 stopni.

- ◆ Poluzować pokrętko blokady kąta cięcia skośnego (10).
- ◆ Wepchnąć pokrętko przechylenia tarczy (13) i obrócić je na żądany kąt.
- ◆ Ustawić żądany kąt i ponownie zablokować pokrętko (10).

Instrukcja pracy

Po każdej zmianie ustawienia zaleca się wykonanie ruchu próbnego w celu sprawdzenia ustawionych wymiarów.

Po włączeniu pilarki poczekać, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość obrotową przed rozpoczęciem cięcia.

Zabezpieczać długie obrabiane przedmioty przed upadkiem na końcu cięcia (np. stojakiem na kółkach). Zachować ostrożność w momencie rozpoczęcia cięcia!

Wykonywanie cięć wzdłużnych

Cięcie wzdłużne to cięcie, podczas którego pilarki używa się do cięcia drewna wzdłuż jego włókien. Docisnąć jedną krawędź obrabianego elementu do prowadnicy do cięcia wzdłużnego (5), z płaską stroną umieszczoną na blacie pilarki (1). Osłona tarczy (2) musi być zawsze opuszczona nad obrabiany przedmiot. Podczas wykonywania cięcia wzdłużnego nigdy nie ustawić się w pozycji roboczej w jednej linii z kierunkiem cięcia.

- ◆ Włączyć pilarkę.
- ◆ Położyć dłonie (trzymając palce razem) płasko na obrabianym elemencie i popychać obrabiany przedmiot wzdłuż tarczy i w tarczę (4).
- ◆ Prowadzić element z boku lewą lub prawą dłonią (w zależności od pozycji), nie dalej niż do przedniej krawędzi osłony tarczy (2).
- ◆ Zawsze przepychać obrabiany element do końca klina rozszczepiającego (3) za pomocą popychacza (19) zgodnie z rysunkiem N.
- ◆ Odcięty element pozostanie na blacie pilarki (1).
- ◆ Zabezpieczać długie obrabiane przedmioty przed upadkiem na końcu cięcia stojakiem na kółkach itp.

Ostrzeżenie! Zawsze używać popychacza (19) podczas cięcia wzdłużnego małych elementów.

Nie próbować przecinać zbyt małych elementów.

Przecinanie

- ◆ Zablokować regulator cięcia ukosowego (6) w położeniu 0 stopni.
- ◆ Ustawić kąt cięcia skośnego na 0 stopni.
- ◆ Dostosować wysokość tarczy pilarki (4).

- ♦ Trzymać obrabiany element płasko na stole (1), przyłożony do prowadnicy. Trzymać obrabiany element z dala od tarczy.
- ♦ Obie dłonie utrzymywać z dala od toru tarczy pilarki.
- ♦ Włączyć maszynę i poczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość obrotową.
- ♦ Trzymać obrabiany element mocno dociśnięty do prowadnicy i powoli przesuwając obrabiany element wraz z zespołem prowadnicy, aż element znajdzie się pod górną osłoną tarczy.
- ♦ Pozwalać zębom na wykonywanie pracy i nie wciskać obrabianego elementu na siłę w tarczę. Należy utrzymywać stałą prędkość obrotową tarczy tnącej.

Po zakończeniu cięcia wyłączyć maszynę, poczekać na zatrzymanie tarczy tnącej, a następnie usunąć obrabiany element.

Ostrzeżenie! Nigdy nie pchać ani nie trzymać odcinanej strony elementu obrabianego.

Procedura w razie utknięcia tarczy

- ♦ Dopilnować, aby maszyna była odłączona od źródła zasilania.
- ♦ Usunąć obrabiany element. Uważać, aby nie dotknąć dłońmi tarczy pilarki.
- ♦ Wcisnąć przycisk zabezpieczenia przeciążeniowego (21), po czym ponownie podłączyć wtyczkę. Teraz maszyna może wznowić pracę.

Po użyciu

- ♦ Po każdym użyciu zetrzeć wióry i pył przylegające do narzędzia szmatką itp.
- ♦ Smarować części przesuwne olejem maszynowym, aby zapobiegać korozji.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce.

Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz

niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Dane techniczne

BES720 Typ 1	
Napięcie	V 230
Częstotliwość	Hz 50
Moc	W 1800
Obroty bez obciążenia	/min 5200
Średnica tarczy	mm 254
Grubość tarczy tnącej	mm 2,0
Dopuszczalny zakres szerokości rządu	mm 2,8
Średnica otworu tarczy	mm 30
Grubość klina rozszczepiającego	mm 2,5
Maksymalna głębokość cięcia przy 45°	mm 58
Maksymalna głębokość cięcia przy 90°	mm 80
Zakres cięcia skośnego tarczy	0–45°
Ciężar	kg 27,56

Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 62841:

LpA (ciśnienie akustyczne) 95 dB(A),
niepewność pomiarowa (K) 3 dB(A)
LWA (moc akustyczna) 108 dB(A),
niepewność pomiarowa (K) 3 dB(A)

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



BES720 Pilarka stołowa

Firma Black & Decker oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami:

EN62841-1:2015, EN62841-3-1:2014+A11:2017,

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2006/42/WE, 2014/30/UE oraz 2011/65/UE.

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiada za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker.

A. P. Smith
Dyrektor Techniczny
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
29.03.2019 r.

Gwarancja

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 24 miesiące gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Black & Decker i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu. Warunki 2-letniej gwarancji Black & Decker oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem Black & Decker pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.blackanddecker.co.uk, aby zarejestrować swój produkt Black & Decker i otrzymywać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

Black & Decker WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

POLSKI

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
servis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis